

Dialogue Level 1

(1) Summer Holidays

It's summer! You and your partner talk about different types of holidays.

	Your favourite holiday	Your partner's favourite holiday
Place?	beach	?
Countries?	Italy, Spain or Croatia	?
Favourite day time activity?	- swimming - sun bathing	?
Favourite night time activity?	party at beach or club	?
Accommodation?	hotel	?
😊	- fun - meet new people	?
😞	expensive	?
?	?	?



(1) Summer Holidays

It's summer! You and your partner talk about different types of holidays.

	Your favourite holiday	Your partner's favourite holiday
Place?	mountains	?
Countries?	Germany, Austria, Switzerland	?
Favourite day time activity?	- hiking	?
Favourite night time activity?	- camp fire - watching stars	?
Accommodation?	- tent	?
😊	- nature - quiet	?
😞	- dangerous - heavy equipment	?
?	?	?

Dialogue Level 1

(2) Fun Activities

*You and your partner like fun activities.
Talk about your favourite activity.*

	Your favourite activity	Your partner's choice
Activity?	3D black light mini golf	?
Where?	Hamburg	?
When?	Tuesday-Sunday 11:30 am – 10:00 pm	?
Costs?	9,90€ per person	?
Equipment?	3D glasses, golf racket, balls	?
☺	inside (rain is no problem)	?
☹	extra costs (3D glasses)	?
?	?	?



(2) Fun Activities

*You and your partner like fun activities.
Talk about your favourite activity.*

	Your favourite activity	Your partner's choice
Activity	trampoline park	?
Where?	Kiel	?
When?	Wednesday-Sunday 9:30 am – 10:00 pm	?
Costs?	21,50€ for 90 min	?
Equipment?	special socks, sports clothes	?
☺	action parcour	?
☹	extra costs (socks 3,50€)	?
?	?	?

Dialogue Level 1

(3) Talking About Travelling

You and your partner want to know more about each other.

Talk about a place you would like to travel to.



Travelling

where?
how?
with whom?
when?
what activities?
why there?
???



Dialogue Level 1

(4) Cooking

***You and your partner like cooking.
Talk about your favourite dish to cook.***

	Your favourite dish	Your partner's favourite dish
Favourite food?	pasta with sauce	?
Guests?	family	?
Recipe?	Grandma's recipe	?
Cooking time?	30 minutes	?
What's special?	cheese on top	?
😊	looks great	?
😞	difficult to get right	?
?	?	?



(4) Cooking

***You and your partner like cooking.
Talk about your favourite dish to cook.***

	Your favourite dish	Your partner's favourite dish
Favourite food?	curry with rice	?
Guests?	friends	?
Recipe?	cook book	?
Cooking time?	45 minutes	?
What's special?	colour of the curry	?
😊	spicy	?
😞	cutting vegetables	?
?	?	?

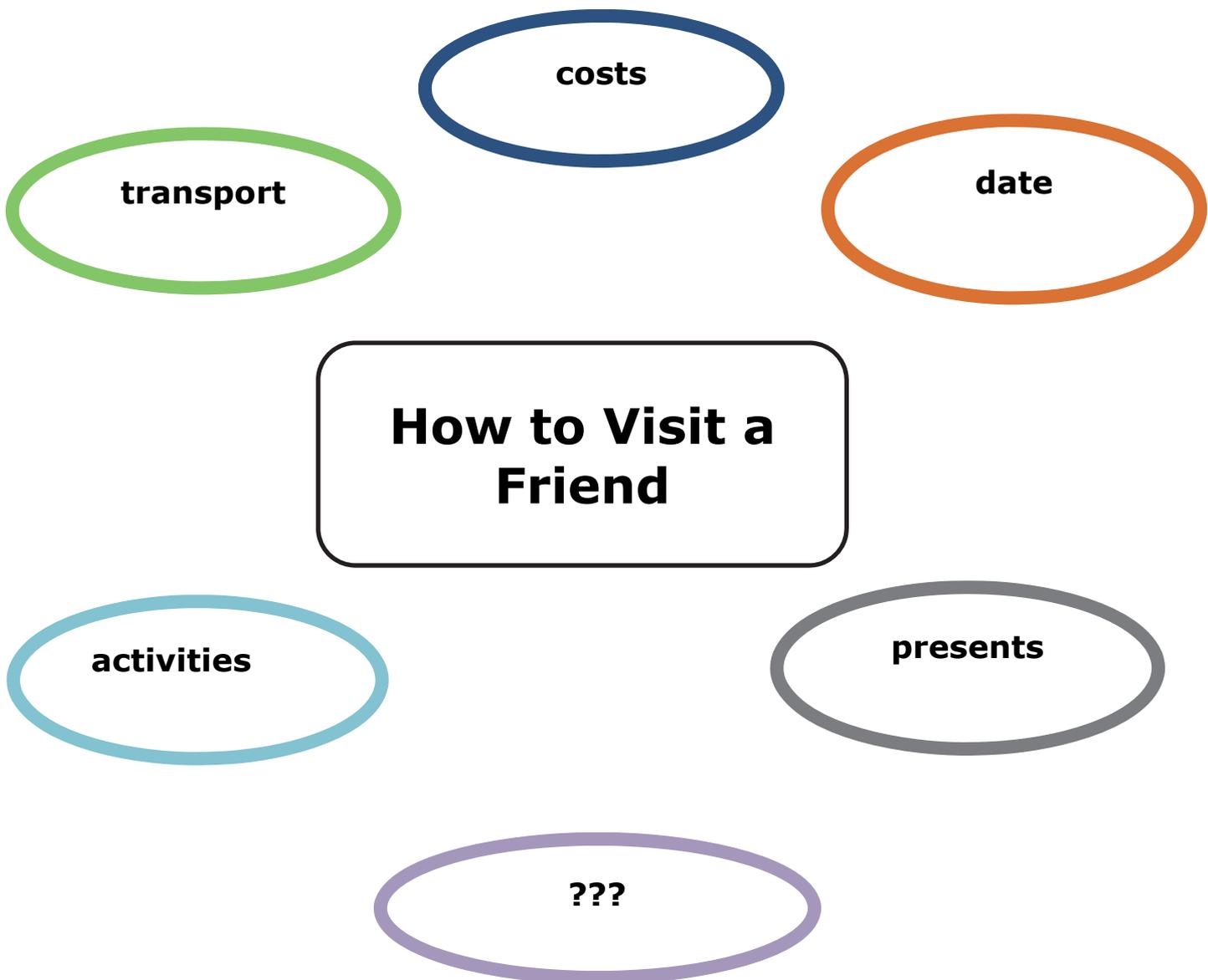
Dialogue Level 2

(1) Visit a Friend

You and your partner want to visit a friend who has moved to another city. You talk about how to organize your trip.

1. Talk with your partner about the different aspects for your trip.

2. Decide on the best way to organize your trip.

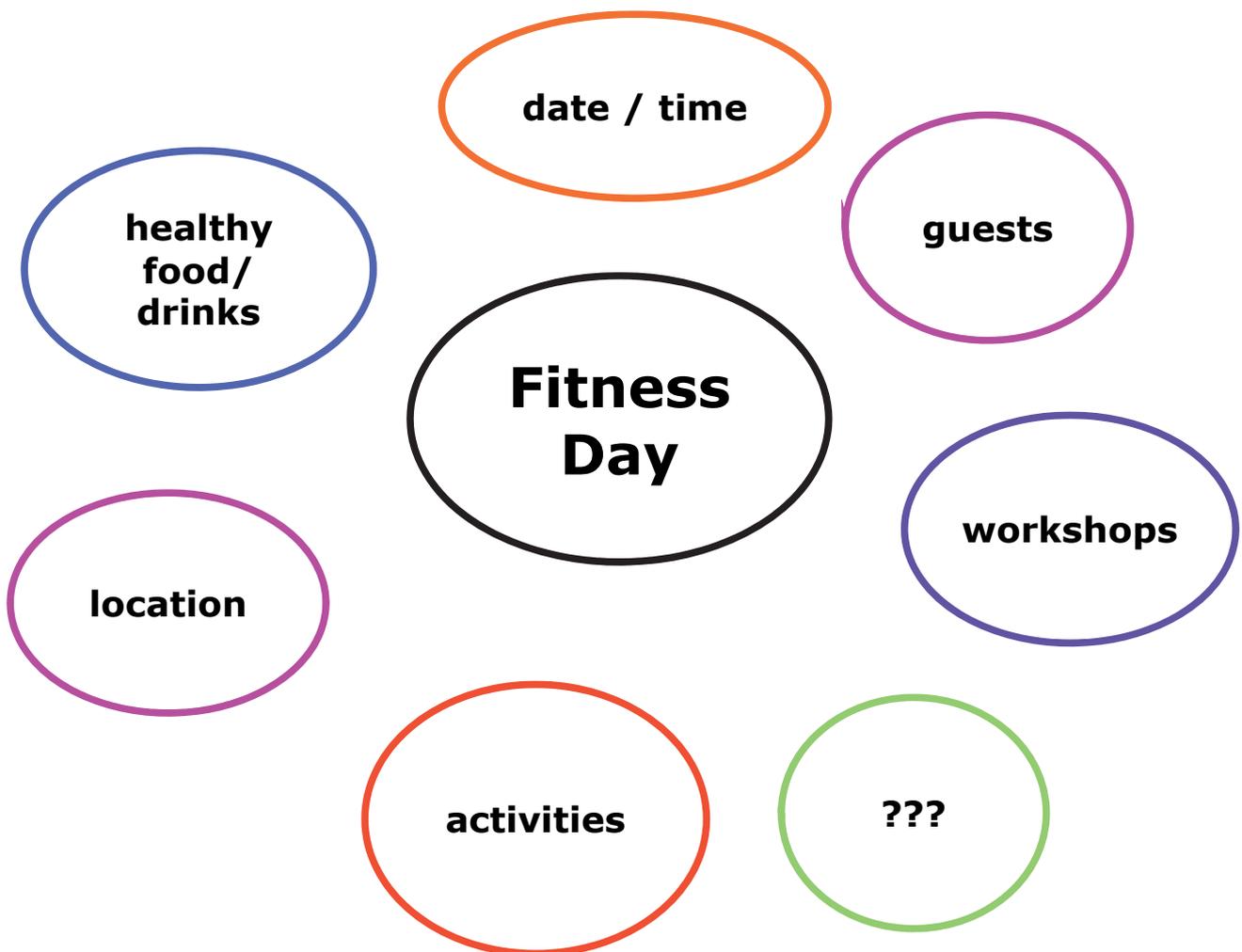


Dialogue Level 2

(2) Planning a Fitness Day

You and your class want to organize a fitness day at your school.

- 1. Discuss what you have to prepare and think about.*
- 2. Agree on the most important aspects and plan the day.*



Dialogue Level 2

(3) Planning a Theme Party

You and your friend want to organize a theme party for your school.

- 1. Discuss what you have to think about.*
- 2. Say what you think about your partner's ideas.*
- 3. Agree on most important aspects.*

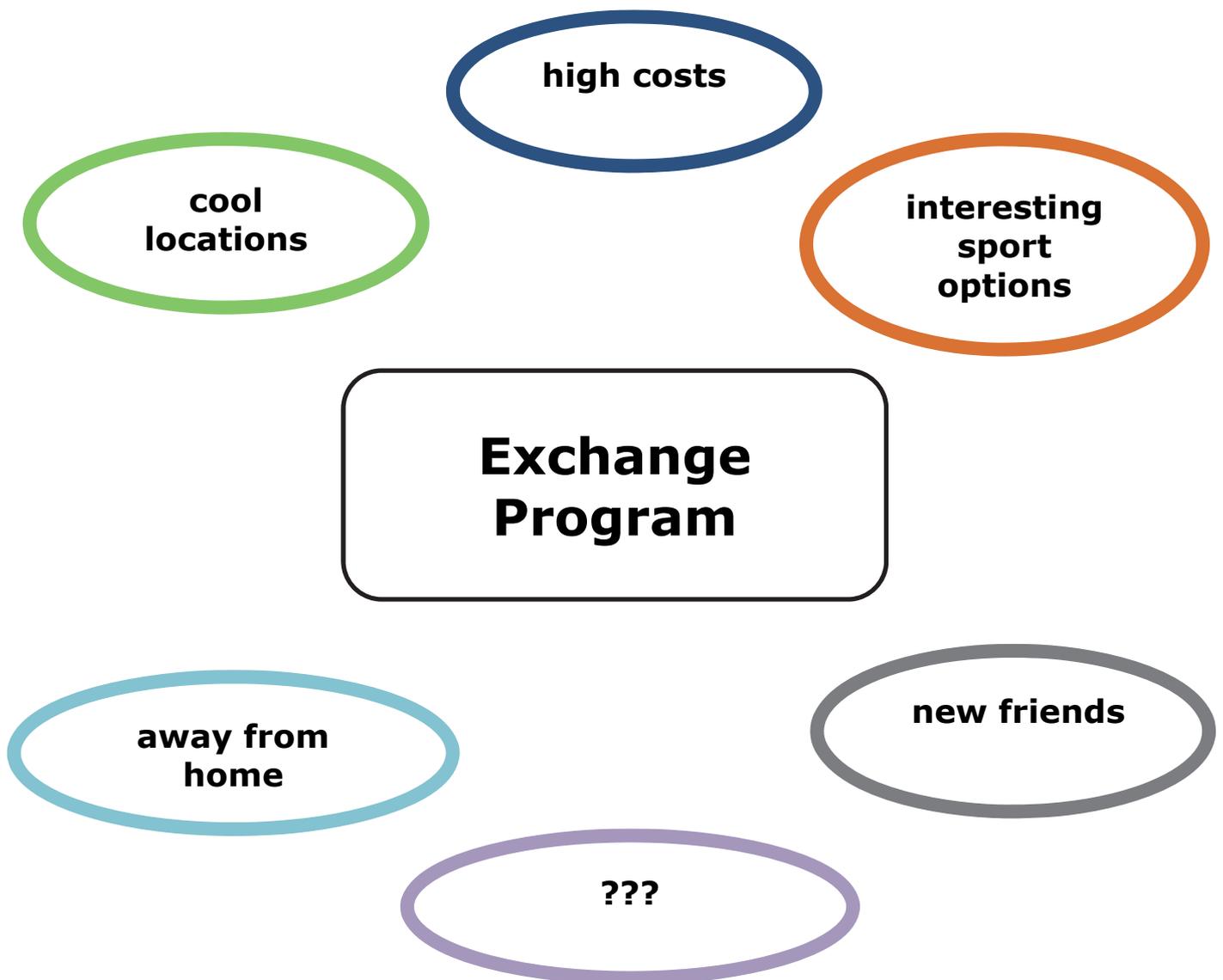


Dialogue Level 2

(4) Exchange Program

Your school is offering an exchange program to spend a year in the United States. You and your friend are thinking about joining.

- 1. Discuss the pros and cons of the program.*
- 2. Talk about your hopes and worries.*
- 3. Decide on whether to join the program or not.*



Mediation

(1) Camp Site

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Einleitung/Parkplatz:**
- Parkplatz direkt am Zelt gegen Gebühr
 - großer, kostenloser Parkplatz direkt auf der anderen Straßenseite
- Kosten Camping:**
- 14€ pro Zelt und Tag
 - Auto weitere 5€ pro Tag
- Kühlschrank:**
- Kühlschrank zur Miete für 3€ pro Tag
 - Direkt hinter dem Kiosk
- Kiosk/Einkauf:**
- Gekühlte Getränke
 - Süßigkeiten/Snacks
 - Jeden Tag frische Brötchen
- Einkauf/Spielzeug:**
- Spielzeug und andere Waren nur im großen Supermarkt
 - 5 Minuten mit dem Fahrrad, nur die Straße entlang
- Fahrradverleih:**
- Fahrradverleih direkt auf dem Campingplatz
 - Besser alles mit dem Fahrrad erledigen!

Mediation

(1) Camp Site

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du stehst an der Anmeldung eines kleinen Campingplatzes. Dort beobachtest du einen italienischen Touristen, der einem sehr jungen Mitarbeiter viele Fragen stellt. Leider spricht der Mitarbeiter kein Englisch, also bietest du deine Hilfe an.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (=Tourist/in): "Thank you for your help. I come from Italy and I have some questions. Where can we park our car?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Thank you. How much is it for a medium tent and the car?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That's ok. Can we also rent a fridge?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Cool, we will take that. What can you buy at the kiosk?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "We need some sand toys. Can we get them there as well?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Perfect. But we don't have bikes..."

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Sounds good. Thank you for your help!"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Mediation

(2) Geisterkeller

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Allgemeine Informationen:**
- Grusellabyrinth mit interaktiven Rätseln
 - zum Teil im Dunkeln mit wechselnden Themen
- Attraktionen:**
- Rätsel müssen gelöst werden, um in nächsten Raum zu gelangen
 - Mitarbeiter erschrecken Besucher
- Teilnehmer:**
- Mindestalter: 8 Jahre
 - bis 15 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen
- Besonderheiten:**
- weniger gruselige Touren buchbar
 - Halloween-Special: besonders gruselig
 -
- Ort und Zeit:**
- in der Nähe von Kiel
 - täglich von 15:00-21:00 Uhr
 - Halloween-Special bis 23:00 Uhr
- Kosten:**
- 18€ pro Person
 - Halloween-Special 20€
- Hinweise:**
- Handys und Lampen verboten
 - ab 18 Jahren Bewerbung als „Erschrecker“ möglich

Mediation

(2) Geisterkeller

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du bist in Kiel unterwegs. In der Innenstadt werden Plakate für den *Geisterkeller* aufgehängt. Eine Familie, die nur Englisch spricht, möchte gern mehr darüber erfahren. Leider spricht die Person, die die Plakate aufhängt, kein Englisch. Deshalb bietest du deine Hilfe an.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (= Engländer/in): "Excuse me, what exactly is this "Geisterkeller"?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That sounds interesting. What can you do there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "How scary. Can everyone visit this place?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Good to know. My children are easily scared. Can we go there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay perfect. Where is it and what are the opening hours?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Oh, I see. How much is it?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay. Is there anything else we need to know?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I think we'll try it. Thank you very much for your help. Goodbye!"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Mediation

(3) Die Drei??? Hörspiel

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Allgemeine Informationen:**
- gemeinsames Hören einer Detektivgeschichte der *Drei???*
 - im Planetarium unter virtuellem Sternenhimmel
- Geschichte:**
- *Die Drei???* sind Detektive
 - seit 1968 als Jugendbuch in Deutschland
 - seit 1979 als Hörspiel
- Teilnehmer:**
- für jede Altersgruppe
 - empfohlen ab 10 Jahren
- Besonderheit:**
- 60 Lautsprecher im Raum
 - bisher unveröffentlichte Fälle der *Drei???*
 - bequeme Sessel, viele schlafen ein
- Öffnungszeiten:**
- täglich verschiedene Spielzeiten, einsehbar im Internet
- Kosten:**
- Erwachsene: 18€
 - Kinder/Jugendliche bis 17 Jahre: 13,50€
- Hinweise:**
- Dauer: 90-100 Minuten
 - unveröffentlichte Folgen hörbar

Mediation

(3) Die Drei??? Hörspiel

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du siehst in der Hamburger Innenstadt jemanden, der Plakate für ein Hörspiel der *Drei???* aufhängt. Eine englischsprachige Touristin interessiert sich dafür. Leider spricht die Person, die das Plakat aufhängt, kein Englisch. Deshalb bietest du deine Hilfe an.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (=Tourist/in): "Excuse me, what exactly is this event about?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "How funny, but what are the *Drei???*?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That sounds interesting. Can everyone take part?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Good to know. What is so special about this event?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay sounds special. What are the opening hours?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Oh, I see. How much is it?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay. Is there anything else I need to know?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I think I'll go there and try it. Thank you very much for your help. Goodbye!"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Mediation

(4) Theaterschiff Lübeck

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Allgemeine Informationen:**
- ein Schiff, das zum Theater umgebaut wurde
 - seit 2006 bietet es Veranstaltungen für bis zu 156 Zuschauer
- Aktuelle Aufführungen:**
- im Moment eine Musical-Komödie
 - wechselnde Sonderveranstaltungen
- Aufführungszeiten:**
- normalerweise je zwei Aufführungen am Freitag und Samstag, eine am Sonntag
 - Sonderveranstaltungen an anderen Tagen
- Preise:**
- abhängig vom Sitzplatz
 - 30€ oder 33€ pro Person
- Ticketbuchung:**
- direkt am Schiff
 - online
 - auch in vielen Geschäften in Lübeck
- Sonstige Infos:**
- toller Ausblick vom Deck auf die Altstadt von Lübeck
 - Snacks und Getränke können an Bord gekauft werden

Mediation

(4) Theaterschiff Lübeck

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du bist auf einem Ausflug nach Lübeck. In der Nähe des Hafens begegnest du einem Touristen, der einem älteren Herren Fragen über ein Schiff stellt. Leider spricht der Tourist nur Englisch, der ältere Herr aber nur Deutsch. Du bietest deine Hilfe an.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (= Tourist/in): "Excuse me, I'd like to know something about this ship over there. Why does it look so different from other ships?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "What a cool idea! What do they show there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That sounds fun! When do the shows take place?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I think this might be a great present for my German friends. How much are the tickets?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay, that's fine. Where can I get those tickets?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Alright! Any other things I need to know?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I will definitely get my friends some tickets. Thank you very much for your help. Goodbye!"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.